

Banco de Dados Sociolinguísticos do Norte do Brasil

Regina CRUZ (UFPA/CNPq)
Socorro CAMPOS (UFPA)
Orlando CASSIQUE (UFPA)
Doriedson RODRIGUES (UFPA)

RESUMO

Desde 2007, quando passou a integrar o grupo PROBRAVO (<http://relin.letras.ufmg.br/probravo>), o projeto Vogais Norte do Brasil já efetuou estudos do processo de variação das vogais médias pretônicas de cinco localidades do Estado do Pará, a saber: i) do português falado em Cametá (RODRIGUES & ARAÚJO 2007); ii) em Mocajuba (CAMPOS 2008); iii) em Breves (CASSIQUE *et al* 2009; DIAS *et al* 2007); iv) em Belém (SOUSA, 2010; CRUZ *et al* 2008) e; v) em Breu Branco (MARQUES 2008, COELHO 2008, CAMPELO 2008). Todas são descrições sociolinguísticas de cunho variacionista, que, portanto, apresentam um tratamento quantitativo dos dados. Essas análises seguiram orientações metodológicas comuns, desde a formação de seu *corpus* até o estabelecimentos dos fatores a nelas serem considerados, com a finalidade de possibilitar uma comparação de seus resultados quanto ao fenômeno estudado, no caso o alteamento das vogais médias pretônicas.

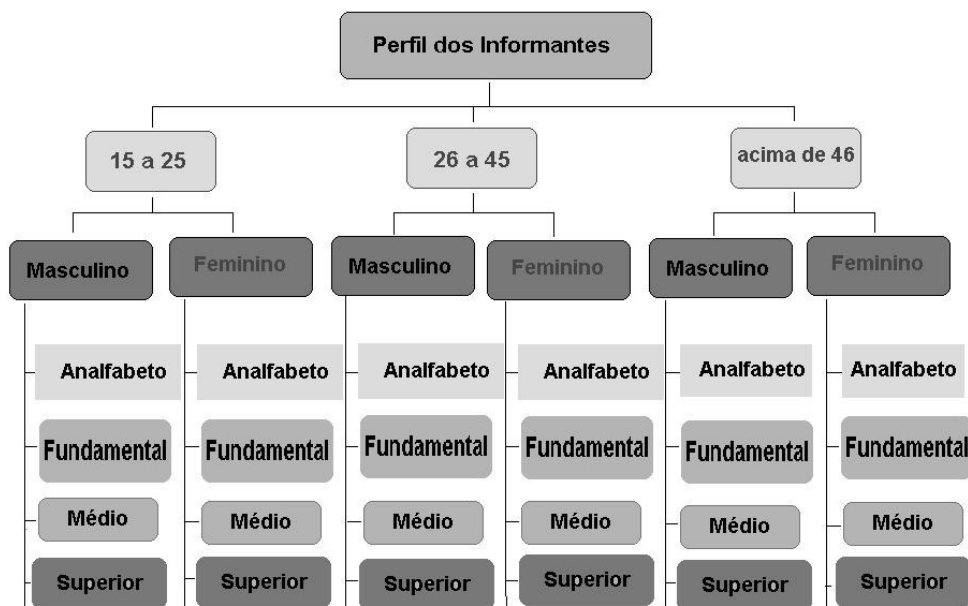
Mais precisamente, os dados foram coletados em trabalho de campo, com gravações em áudio. Para a coleta de dados priorizaram-se as narrativas de experiência pessoal nos moldes da teoria da variação (TARALLO 1988). Utilizou-se para cada variedade investigada uma amostra estratificada em sexo, faixa etária (15 a 25 anos; 26 a 45 anos e acima de 46 anos) e escolaridade (analfabeto, fundamental, médio e superior), com um número total de informantes variando de 24 (vinte e quatro) a 72 (setenta e dois), como exposto no quadro 1 abaixo:

Quadro 1. – Número total de informantes de cada amostra utilizada para a investigação do português falado nas localidades estudadas pelo Projeto Vozes da Amazônia com a indicação da fonte de cada estudo realizado.

Localidade	Total de informantes	Fonte
Belém (zona rural)	24 (vinte e quatro)	Cruz <i>et al</i> (2008)
Belém (zona urbana)	72 (setenta e dois)	Sousa (2010)
Breves (zona rural)	36 (trinta e seis)	Dias <i>et al</i> (2007)
Breves (zona urbana)	42 (quarenta e dois)	Cassique <i>et al</i> (2009)
Breu Branco	24 (vinte e quatro)	Marques (2008), Coelho (2008), Campelo (2008)
Cametá	36 (trinta e seis)	Rodrigues & Araújo (2007)
Mocajuba	48 (quarenta e oito)	Campos (2008)

A figura 1 abaixo exemplifica como o total de informantes por variedade ficou distribuído.

Figura 1 - Amostra estratificada dos informantes em faixa etária, sexo e escolaridade do projeto Sistema Vocálico da Amazônia Paraense: caracterização acústica.



Fonte: Adaptado de Cruz *et al* (2008)

Os dados obtidos foram transcritos grafematicamente observando os parâmetros da Análise da Conversação (CASTILHO 2003). Um arquivo contendo a triagem dos dados, tomando como unidade de análise o grupo de força como estabelecido por Câmara Jr. (1969), foi criado, por informante. Uma cópia do mesmo foi feita, para nela se proceder à transcrição fonética do vocábulo contendo o fenômeno estudado. Utilizou-se para a transcrição fonética o alfabeto SAMPA (<http://www.phon.ucl.ac.uk/home/sampa/index.html>). Uma vez a transcrição fonética concluída, procedeu-se à codificação dos dados. Utilizou-se o mesmo arquivo de especificação para todos os estudos das variedades do Estado do Pará do PROBRAVO, de autoria de Orlando Cassique e Doriedson Rodrigues. Por último, realizou-se o tratamento estatístico dos dados pelo programa VARBRUL.

O Projeto Vogais Norte do Brasil conta com um banco de dados de amostra de fala de 280 (duzentos e oitenta) informantes nativos da Amazônia Paraense, originários de cinco variedades locais: Belém, Cametá, Breves, Breu Branco e Mocajuba, em suas zonas rural e urbana. Os informantes que compõem o *corpus* foram estratificados socialmente em sexo, escolaridade, faixa etária e procedência. A situação de fala predominante é a de narrativas de experiência pessoal. Todo o *corpus* encontra-se transcrito grafematicamente e com os dados que atestam ocorrência do fenômeno alvo – vogais médias pretônicas – transcritos foneticamente. Além das transcrições, o *corpus* contém o áudio das gravações realizadas em trabalho de campo.

Referências Bibliográficas

- CÂMARA JR**, Joaquim Mattoso. *Estrutura da Língua Portuguesa*. Petrópolis: Vozes, **1969**.
- CAMPELO**, Maria Madalena. *A Variação das Vogais Médias Anteriores Pretônicas no Português Falado no Município de Breu Branco(PA): uma Abordagem Variacionista*. Belém: UFPA/ILC/FALE, **2008**. (Trabalho de Conclusão de Curso em Letras).
- CAMPOS**, Benedita M. do S. Pinto. *Alteamento vocálico em posição pretônica no português falado no Município de Mocajuba-Pará*. **2008**. Dissertação (Curso de Mestrado em Letras) – Universidade Federal do Pará, Belém: UFPA.
- CASSIQUE**, Orlando *et al.* “Variação das Vogais Médias Pré-tônicas no português falado em Breves (PA)”, in D. Hora (org.), *Vogais no ponto mais oriental das américas*. João Pessoa (PB): Ideia, **2009**, pp. 163-184.
- CASTILHO**, Ataliba de. *A língua falada no ensino do português*, 5ª. Edição. São Paulo: Contexto, **2003**.
- COELHO**, Maria Lúcia. *A Variação das Vogais Médias Posteriores Pretônicas no Português Falado no Município de Breu Branco(PA): uma Abordagem Variacionista*. Belém: UFPA/ILC/FALE, **2008**. (Trabalho de Conclusão de Curso em Letras).
- CRUZ**, Regina *et al.* “As Vogais Médias Pretônicas no Português Falado nas Ilhas de Belém (PA), in Maria do Socorro Silva de ARAGÃO (Org.). *Estudos em fonética e fonologia no Brasil*. João Pessoa: GT-Fonética e Fonologia / ANPOLL, **2008**.
- DIAS**, Marcelo Pires; **CASSIQUE**, Orlando & **CRUZ**, Regina. “O alteamento das vogais pré-tônicas no português falado na área rural do município de Breves (PA): uma abordagem variacionista”. *Revista Virtual de Estudos da Linguagem (REVEL)*. Porto Alegre, n. 9, vol. 5, jul. **2007**. (Disponível em: http://www.revel.inf.br/site2007/_pdf/9/artigos/).
- MARQUES**, Luzia Carmen dos Santos. *Alteamento das Vogais Médias Pré-tônicas no Português Falado no Município de Breu Branco (PA): uma Abordagem Variacionista*. Belém: UFPA/ILC/FALE, **2008**. (Trabalho de Conclusão de Curso em Letras).
- RODRIGUES**, Doriedson do Socorro & **ARAÚJO**, Marivana dos Prazeres. “As vogais médias pretônicas / e / e / o / no português falado no município de Cametá/PA – a harmonização vocálica numa abordagem variacionista”, *Cadernos de Pesquisa em Linguística, Variação no Português Brasileiro*, Leda Bisol & Cláudia Brescancini (orgas.), volume 3, Porto Alegre, novembro de **2007**, pp. 104-126.
- SOUSA**, Josivane do Carmo Campos. *A Variação das Vogais Médias Pretônicas no Português Falado na Área Urbana do Município de Belém/PA*. **2010**. Dissertação (Curso de Mestrado em Letras) – Universidade Federal do Pará, Belém: UFPA.
- TARALLO**, Fernando. *A pesquisa sociolinguística*. São Paulo: Ática, **1988**. (Série Princípios).

publicação

Palavras-chave: *corpus* sociolinguístico, vogais médias pretônicas, variação linguística.

Trabalho para Comunicação Oral